

# LA REDENCION

## EN II PEDRO 2:1

Gary D. Long

---

***"PERO HUBO TAMBIEN FALSOS PROFETAS ENTRE EL PUEBLO, COMO HABRA ENTRE VOSOTROS FALSOS MAESTROS, QUE INTRODUCIRAN ENCUBIERTAMENTE HEREJIAS DESTRUCTORAS, Y AUN NEGARAN AL SEÑOR QUE LOS RESCATO, ATRAYENDO SOBRE SI MISMOS DESTRUCCION REPENTINA"***

### **LAS PALABRAS GRIEGAS PARA REDENCION**

Las palabras griegas usadas por los traductores ingleses para traer la palabra "Redimir" (rescatar, comprar) cuando es usada en un contexto salvífico (soteriológico) –siendo II Pedro la única excepción disputada-, significa rescate del pecado por sangre; esto es, el pago por el rescate, el cual es la preciosa sangre de Cristo (I Pedro 1,19).

Por ejemplo, la palabra griega LUTROO (redimir), en sus verbos afines y formas de sustantivos –ambas, simple y compuesta (ANTILUTRON y APOLUTROSIS)- se usa poco más de dieciocho veces en el Nuevo Testamento.

Se usa quince veces en un contexto salvífico y refleja la naturaleza sustitutiva de la ofrenda sacrificial de Cristo como Sumo Sacerdote. El precio es sangre y los resultados son el rescate del pecado.

Se usa tres veces en un contexto no salvífico referido al rescate temporal (físico) del peligro u opresión. Aquí los Calvinistas Universalistas convienen con los Calvinistas Históricos.

Es la razón AGORAZO (usualmente traducida "comprado") la que apoya su pretensión de una redención universal. El prefijo de AGORAZO, EXAGORAZO (también traducida "rescatar") es admitida por los Calvinistas de cuatro y cinco puntos como un término restringido a los elegidos de Dios (vea Gálatas 3,13; 4,5). Por tanto, el punto en cuestión sobre los términos para redención está centrada sobre la palabra "comprar" (AGORAZO).

### **LA PALABRA GRIEGA PARA "COMPRAR" (AGORAZO)**

La forma simple del verbo "comprar" (AGORAZO) se usa treinta veces en el Nuevo Testamento. Veinticuatro de estas veces se usa en un obvio contexto no-redentivo, literal y metafóricamente; con todo,, sin embargo, dos de los veinticuatro casos, ocurre como referido a una compra monetaria de un terreno (Mateo 13,44) o comida (Juan 6,5).

Además, es usado cinco veces en un contexto salvífico en donde el precio de compra (esto es, precio, sangre, cordero) se establece en el versículo o se hace explícito en el contexto inmediato.

En cada una de estas referencias el contexto claramente lo limita a los creyentes (vea I Cor. 6,20; 7,23; Apoc. 5,9; 14,3-4). Finalmente, se usa una vez en el bien conocido y controvertido pasaje de (II Pedro 2,1), y, estrictamente hablando (esto es, a partir de las palabras griegas las cuales tienen una connotación redentiva), es sobre este versículo que los Calvinistas Universalistas construyen su hipótesis de la redención universal.

## **INCONSISTENCIA EN EL CALVINISMO MODIFICADO**

Antes de examinar (II Pedro 2,1), podemos observar que, en un intento para probar su hipótesis de una redención universal, algunos Calvinistas modificados hacen una distinción entre las palabras redentivas griegas LUTROO (redimir) AGORAZO (comprar) en sus formas simple y compuesta.

Pero ellos no son siempre consistentes en mantener sus distinciones entre las formas simple y compuesta.

Por ejemplo, unos escriben que las formas de la palabra LUTROO (incluyendo sus formas compuestas) "no se aplican a todos los hombres indiscriminadamente sino solamente a los creyentes" El propone que la forma sustantiva (LUTROON) enseña liberación o libre establecimiento para esos que fueron comprados. Enseguida añade que Pablo usa la forma compuesta del sustantivo (ANTILUTRON) "En relación al sacrificio de Cristo para los hombres en (I Tim. 2,6)" y que eso "claramente enseña sustitución"<sup>3</sup>.

No habría dificultad en que un redencionista particular aceptara estas declaraciones. Pero cuando el redencionista particular dice que Cristo dio su vida en rescate por muchos" (Marcos 10,45), El calvinista modificado se apresura a decir, "sí, pero Cristo se dio así mismo en rescate por todos" (significando a todos los hombres sin excepción) y se apresuran a mostrar (I Tim. 2,6), para apoyarse, olvidando aparentemente que este versículo contiene la forma compuesta del sustantivo ANTILUTRON.

Los Calvinistas consistentes, enseguida preguntan con razón, ¿no han desaparecido del uso del calvinista modificado las distinciones entre las formas simple y compuesta de LUTROO (redimir) y AGORAZO (compra)?.

Por ejemplo, los modernos teólogos calvinistas universalistas<sup>4</sup> catalogan (I Tim 2,6), como una de sus pruebas escriturales a favor de la extensión de la expiación que incluye a toda la humanidad. Pero, ¿qué pasó con el significado que ellos le dan a la palabra compuesta "rescate" (ANTILUTRON) en (I Tim. 2,6)? Por la definición de uno de ellos en otro contexto donde el mismo término compuesto en este tan discutido versículo se usa, él dice que éste es usado solamente para creyentes.<sup>5</sup>

Pero, si "rescate" (ANTILUTRON) se usa singularmente "solo para los creyentes", ¿como puede incluir a toda la humanidad? ¿No es esto una contradicción? Uno queda sorprendido si tales

inconsistencias son el resultado de imprudentes declaraciones o si esto es el resultado lógico de confundir la enseñanza contextual de la Escritura acerca de la intención (o plan) de la expiación.

Siguiendo su lógica, podría significar poner en libertad a toda la humanidad, pero esto es enseñar salvación universal, ¿o no? Quizá entonces, la palabra "todos" en (I Tim. 2,6) no se entendería como incondicional para toda la humanidad sin excepción. Acaso, tal vez, debería entenderse en sentido relativo como se toma poco más o menos 500 veces en otra parte de la Escritura,<sup>6</sup> pero, ¿no es esto lo que los redencionistas particulares están afirmando desde el principio?

## **II PEDRO 2,1 Y DOS PALABRAS CLAVES**

Volvamos ahora a (II Pedro 2,1) en donde escribe lo siguiente: "Pero hubo también falsos profetas entre el pueblo, como habrá entre vosotros falsos maestros, que introducirán encubiertamente herejías destructoras, y aún negarán al Señor que los rescató, atrayendo sobre sí mismo destrucción repentina".

Hay dos palabras claves en este versículo las cuales han causado un gran debate teológico. La principal de ellas, como hemos establecido previamente, es AGORAZO, la cual es traducida como "rescate". La otra palabra es DESPOTES, la cual se traduce como Señor. Casi cada uno de los redencionistas universalistas<sup>7</sup> dice que este versículo enseña que los falsos profetas, quienes obviamente no son elegidos son, sin embargo, rescatados (redimidos) por la sangre de Cristo. No obstante, dicen, desde entonces estos falsos profetas continuaron negando a Cristo y nunca creyeron..

Aquí hay un aspecto de rescate (reflejado por la palabra (AGORAZO en este versículo) por la cual son designados tanto los elegidos como los no elegidos. La cuestión entre los calvinistas modificados y los calvinistas de cinco puntos, por lo tanto, es doble.

En primer lugar tendrá que determinarse si "Señor" (DESPOTES) se refiere a Dios el Padre o a Dios el Hijo como Mediador, o a Dios el Padre o a Dios el Hijo como Soberano Señor.

En segundo lugar, tendrá que decidirse si, "rescate" (AGORAZO) debe sobreentenderse redentivamente (con referencia a la salvación o en sentido soteriológico), como proponen los calvinistas modificados, o no-redentivamente (no en un sentido soteriológico) como proponen los calvinistas consistentes.

### **SEÑOR (DESPOTES)**

Respecto a la primera cuestión en relación a DESPOTES, observamos los siguientes puntos:

En primer lugar, no es el Padre quien se desempeña como Mediador en la Santa Escritura, sino más bien el Hijo de Dios. En segundo lugar el caso casi paralelo a (II Pedro 2,1) en (Judas 4) apoya el que se atribuya DESPOTES al Hijo y no al Padre. Bien que algunos maestros de gramática dicen que (Judas 4) distingue al Padre del Hijo, la regla gramatical conocida como la Granville Sharp Rule, según parece, establece que la frase "Nuestro señor Jesucristo" es solamente una descripción adicional de "Señor (DESPOTES) Dios", en la frase precedente.

Debido primeramente a este apoyo gramatical, parece más conveniente entender DESPOTES en (II Pedro 2,1) como refiriéndose a Cristo. Por esta razón a este nivel puede establecerse que DESPOTES en (II Pedro 2,1), se refiere a Dios el Hijo y no a Dios el Padre.

Pero decir que (II Pedro 2,1), está hablando de Cristo no presta ayuda absolutamente a la posición calvinista modificada ya que debe establecerse si DESPOTES puede correctamente referirse en este versículo o en cualquier otro a Cristo como Mediador.

Lo más importante de este tercer punto, es, a saber, que DESPOTES se usa cerca de 30 veces en la totalidad de la Escritura –20 veces en la traducción griega Septuaginta del Antiguo Testamento y 10 veces en el Nuevo Testamento, pero nunca se refiere al Padre o al Hijo como Mediador a no ser que (II Pedro 2,1), sea la excepción. Y si este es el caso, la prueba de peso descansaría sobre aquellos que desean hacer de este pasaje la excepción, o ¿no es así? Sin embargo, el autor no ha encontrado a un calvinista modificado que intente hacer esto. Esto se supone.

Se ignora completamente que DESPOTES no se usa jamás como un título redentivo para nadie, ni de Cristo en (Judas 4), siendo este el único lugar donde DESPOTES se emplea para Cristo. Más bien, el uso dominante de DESPOTES en ambos testamentos es para Dios como "Soberano Absoluto" y dueño (propietario poseedor) de cada miembro de la raza humana.

La narración de Lucas en (Hechos 4,24), es un claro ejemplo de este sentido. Ahí Lucas escribe de una compañía de creyentes quienes, al oír el informe de Pedro y Juan, "alzaron unánimes la voz a Dios, y dijeron: Soberano Señor (DESPOTES), tú eres el Dios que hizo el cielo y la tierra, el mar y todo lo que en ellos hay", La exposición de Vine, acerca de DESPOTES se refiere a una persona que tiene "el dominio absoluto e ilimitado poder" no podría encontrar mejor apoyo.<sup>8</sup>

Finalmente, aún cuando DESPOTES algunas veces tiene un significado el cual expresa la autoridad que un amo o dueño tiene sobre su criatura, siervo o esclavo (vea Lucas 2,29), con todo ello, no expresa un significado de mediación. Concluimos por tanto que DESPOTES en (II Pedro 2,1) se refiere a Dios el Hijo como Soberano Señor y no a Dios el Hijo como Mediador.

Esto no quiere decir que Cristo como Mediador no sea soberano, más bien es para reconocer la verdad de que cuando se refiere a Cristo como Mediador, uno de sus títulos redentivos, tal como "Cordero de Dios", siempre se usa como precio redentivo o se hace explícito por el contexto. Pero ese no es el caso aquí. Examine cuidadosamente y vea.

### **RESCATE (AGORAZO)**

El hecho de que Señor (DESPOTES), se refiere a Cristo como Señor Soberano en (II Pedro 2,1) como quiera que sea, no obstante, no es, poco más o menos tan importante desde un punto de vista teológico, como el uso del verbo "compra" (AGORAZO).

Tocante a esta segunda palabra biega la cuestión de si o no debe sobreentenderse redentiva o no-redentivamente, los siguientes puntos deberán aclararlo.

Primero, en la versión griega Septuaginta, AGORAZO y sus formas afines de sustantivos se usan cerca de 20 veces al traducir tres palabras hebreas (sabar, qanah, y laqah); con todo, no se usa jamás al traducir las dos grandes palabras redentoras "redimir" (ga'al) y "comprar" (padah).

Segundo, de las 30 veces que ocurre en el Nuevo Testamento, AGORAZO nunca se usa en un contexto salvífico (a no ser que II Pedro 2,1, sea la excepción), sin el término técnico "precio" (TIMES .un término técnico para la sangre de Cristo) o su equivalente, quedando establecido o hecho explícito en el contexto (vea I Cor. 6,20; 7,23; Apoc. 5,9; 14,3-4).

Tercero, En cada uno de las cinco últimas referencias el contexto claramente restringe la extensión de AGORAZO (sea cual fuere su significado) a los creyentes –nunca a los no-creyentes.

Cuarto, un estudio de la palabra AGORAZO, en ambos, el griego del Antiguo y Nuevo Testamentos, revela que la misma palabra no incluye el pago del precio, Cuando se traduce con el sentido de "comprar", sea en contexto salvífico o no-salvífico, el pago del precio está explícito en el contexto.

Quinto, en contextos donde no se establece o implica un pago del precio, AGORAZO puede a menudo ser mejor traducido como "adquirir" u "obtener".

Sexto, AGORAZO no se usa jamás en la Escritura en un sentido hipotético, a menos que (II Pedro 2,1) sea la excepción. Antes bien, se usa siempre en un contexto en donde la compra u obtención de hecho sucede.

## **CUATRO INTERPRETACIONES DE II PEDRO 2,1**

Como se relacionan las palabras "Señor" (DESPOTES) y "compra" (AGORAZO) específicamente con (II Pedro 2,1), se puede ver por la manera en que este es interpretado. Es interpretado por lo menos en cuatro maneras. Dos de estas cuatro pueden ser convenientemente clasificadas bajo un encabezado titulado, "Interpretaciones no soteriológicas".

## **DOS INTERPRETACIONES SOTERIOLOGICAS 9**

Las dos interpretaciones soteriológicas en que enseñan que la salvación está a la vista pueden ser subtituladas "Concepto de la Redención Universal" y el "Concepto de la Caridad Cristiana".

## **CONCEPTO DE LA REDENCION ESPIRITUAL**

Este concepto es sostenido por la mayor parte de los Calvinistas modificados. Un proponente reciente de este concepto escribe con referencia a (II Pedro 2,1) que " El precio de compra de la redención fue pagado por el Señor aún por los falsos profetas y maestros aún cuando ellos muy obviamente jamás lo aceptarán"10.

Esta opinión mantiene que este versículo extiende la redención de Cristo a toda la humanidad, la cual incluye a los no escogidos<sup>11</sup>. Por lo tanto, la redención de Cristo está proyectada solamente

potencial o hipotéticamente para los no escogidos. Que esta es una clara afirmación que concierne a los Calvinistas Universalistas se ve en el comentario hecho por el mismo escritor cuando afirma: "No puede evitarse que Pedro está aquí diciendo, en palabras inequívocamente claras, que Cristo pagó el precio de rescate aun por aquellos que le negaron a El" 12.

Dicen escaparse de la etiqueta de "Hipotética" aquellos que sostienen la redención universal cuando afirman que Cristo murió por lo no escogidos a fin de que pudieran ser justamente condenados por su pecado de incredulidad. Pero, ¿No es el rechazo del eterno poder y divinidad de Dios manifestado en la naturaleza, muy aparte del pecado de incredulidad en Cristo, suficiente para que Dios los condene justamente? (Romanos 1,20).

¿Y qué acerca del pecado imputado, el hecho bíblico que enseña que toda la humanidad ha pecado en Adán (vea Romanos 5,12ss.)? ¿Es Dios injusto al imputar la culpa y penalidad del pecado de Adán a su posteridad? Y así mismo, basado en el mismo principio, ¿es Dios injusto al imputar la Justicia de Cristo a su posteridad? Ni lo permita Dios, pues de lo contrario, no tendríamos una expiación sustitutiva por la culpa y penalidad de nuestros pecados y si fuera así, estaríamos de pie o caeríamos delante de Dios por nuestro propio mérito individual.

Se pueden hacer objeciones válidas contra el concepto de la redención universal observando lo que asume, enseña e ignora.

Primero, han asumido que la palabra "Señor" (DESPOTES) se refiere a Cristo como mediador. No obstante que se ha demostrado ya que DESPOTES en (II Pedro 2,1), SE REFIERE A CRISTO COMO SOBERANO SEÑOR. Esto significa que él tiene poder absoluto y autoridad sobre toda Su creación, incluyendo a los falsos maestros porque él es su creador.

Segundo, interpretan AGORAZO redentivamente y enseñan que se refiere a un pago sustitutivo por la sangre de Cristo y ya que los falsos maestros han sido "comprados" –dicen-, AGORAZO incluye a todos los no escogidos de todas las épocas. Pero AGORAZO nunca se usa en un contexto salvífico sin que se mencione el precio. Ningún precio de rescate está establecido en el versículo o en el contexto.

Tercero, a causa de su inconsistencia teológica, los redencionistas universales no intentan explicar como (II Pedro 2,1) puede enseñar que Cristo murió una muerte sustitutiva por los falsos maestros, quienes en el versículo 12, del mismo capítulo son descritos como "animales irracionales, nacidos para presa y destrucción". Igualmente Judas les describe como que "habían sido destinados para esta condenación" (Judas 4).

Ellos pasan por alto explicar este dilema a causa de que la posición de los redentoristas universales suponen que Cristo murió por los falsos maestros. A causa de su inconsistencia aquellos que sostienen el concepto de la redención espiritual lógicamente están diciendo que "el Señor por estar impartiendo un conocimiento del evangelio y estar trabajando con creyentes profesantes del evangelio y sujetos a él, separados y liberados del mundo ciertamente ellos que profesaban ser santos externamente, eran en realidad personas rapaces e hipócritas, ordenadas a la condenación.

Por lo tanto, Cristo derramó su sangre para la redención y salvación de todas las personas reprobadas y condenadas en el mundo, que han vivido o vivirán. ¿Tiene algún sentido esto? ¿Enseña esto la Biblia?

## CONCEPTO DE LA CARIDAD CRISTIANA

El concepto de la caridad cristiana es sostenido por calvinistas modificados y consistentes. Por ejemplo Wadlaw, un calvinista modificado, escribe que (II Pedro 2,1) "puede ser explicado fácilmente sobre el principio... los hombres están referidos según su profesión (su confesión) y de acuerdo a la credibilidad de esta profesión en la estimación de la caridad cristiana"13.

Esta interpretación se entiende que está referida a la salvación solamente en el sentido de la caridad cristiana, esto es, fiándose de la palabra de los falsos maestros. Esta interpretación tiene mucho mérito para este versículo 1, donde parece indicar que los falsos maestros profesan ser lo que en realidad no son. Además en el versículo 1, Pedro alude a la frase "¿No es tu Padre el que te creó?" (Deut. 32,6) y Moisés bien puede estar incluyendo a aquellos en (Deut. 32,5) los cuales no son "sus hijos" (de Dios), dentro de las declaraciones del versículo 6, en donde él dice, "Pueblo loco, ¿así pagáis a Jehová?"

Esto es, Moisés, además de la caridad hacia el pacto amoroso de Dios tocante a Su pueblo Israel, puede incluir a aquellos que son descritos como "perversa y torcida generación" con el significado que Pablo desarrolla teológicamente en (Romanos 9,4-6).

"Que son israelitas; de los cuales son la adopción, la gloria, el pacto, la promulgación de la ley, el culto y las promesas; de quienes son los patriarcas, y de los cuales, según la carne, vino Cristo, EL CUAL ES DIOS SOBRE TODAS LAS COSAS, bendito por los siglos. Amén. No que la palabra de Dios haya fallado; PORQUE NO TODOS LOS QUE DESCENDEN DE ISRAEL SON ISRAELITAS".

La principal debilidad del concepto de la caridad cristiana es que no da su propio significado al sentido bíblico de "Señor" (DESPOTES) y "compra" (AGORAZO). Este concepto, como usualmente se entiende, asume que DESPOTES indica a Cristo como mediador y AGORAZO como significando redención espiritual –ambos, seguramente además de la caridad hacia la profesión, no que en realidad esta redención sea real para los falsos maestros.

Este concepto, por lo tanto, no toma completamente en cuenta: (1) que DESPOTES debería entenderse en el sentido de Soberano Señor en el sentido que Pablo escribe en (Romanos 9,5), que "Cristo es... sobre todas las cosas"; (2) este AGORAZO debería entenderse en cualquiera de los dos sentidos, habiendo adquirido Dios a Israel nacionalmente como una nación del pacto como enseña (Deut. 32,6b) y como Dios habiéndoles hecho o CREADO nacionalmente como una nación del pacto como también enseña (Deut. 32,6) (vea el concepto de la creación soberana más adelante).

Si este concepto pudiera establecer que AGORAZO fue usado redentivamente en (II Pedro 2,1) fuera de la caridad cristiana (y los versículos 20-22 prestan algún crédito a este concepto), ello no podría apoyar el concepto de la redención espiritual de los redentoristas universales porque

Pedro estaría hablando además de la caridad basado sobre la profesión exterior de los falsos maestros. Solamente a causa del uso teológico normal de DESPOTES y AGORAZO, este autor favorece el concepto de la creación soberana explicado más abajo.

## **DOS INTERPRETACIONES NO-SOTERIOLOGICAS**

Las dos interpretaciones no-soteriológicas que enseñan que la salvación no está a la vista pueden ser tituladas como "concepto del rescate temporal" y el "concepto de la creación soberana".

### **CONCEPTO DEL RESCATE TEMPORAL**

Si el concepto del rescate temporal es sostenido por algunos Calvinistas de cinco puntos. Dicen que (II Pedro 2,1) muestra que Pedro está hablando de los falsos maestros, no con respecto a la realidad de la redención eterna, sino que, a causa de que ellos profesan ser creyentes por su "conocimiento del Señor" (v.20). Las Escrituras en algunas ocasiones hablan de rescate temporal.

Por ejemplo, el rescate físico de Israel de la esclavitud Egipcia por el poder soberano. (Vea Deut.. 7,8; Exodo 15,16). Esto es análogo a (II Pedro 2,1) (i.e., que los falsos maestros escapan de la contaminación del mundo por su aparente profesión como creyentes). Es necesario establecer que los falsos maestros en (II Pedro 2,1), actualmente profesan ser creyentes de palabra y hecho.

Hay suficiente comprobación para decir que así lo hacen, por ejemplo, los contextos de (II Pedro 2,1) y (Judas 4-19), revelan que los falsos maestros realmente niegan "al Dios soberano, y a nuestro Señor Jesucristo" (Judas 4) de palabra y de hecho. Estos dos contextos establecen que los falsos maestros niegan Su existencia<sup>14</sup>. Niegan "al Señor que los rescató" por sus acciones (II Pedro 2,2) y "hablan mal de cosas que no entienden" (II Pedro 2,12). Se les puede comparar con los impíos de los tiempos de Noé y con los habitantes de las ciudades de Sodoma y Gomorra quienes no creyeron o profesaban creer en Dios (II Pedro 2,5-6; vea Judas 7 y puede comparar también con II Tim. 3,5 y Tito 1,16). En adición son inmundicias y manchas (II Pedro 2,13; vea Deut. 32,5) que sigue el camino de Balaam (v. 15) y el de Caín (Judas 11).

La principal debilidad de este aspecto así como lo es el de la caridad cristiana, es que no da plena importancia al significado de "compra" (AGORAZO) o al contexto de (Deut. 32,6). El concepto de rescate temporal, por lo tanto, tiene un apoyo comparable al del concepto de la caridad cristiana. En realidad, ambos conceptos son completamente similares, teniendo algún apoyo contextual significativo. Sin embargo, tampoco apoya el concepto de la redención espiritual de los Calvinistas modificados, el cual carece de apoyo teológico y contextual.

### **CONCEPTO DE LA CREACION SOBERANA**

El concepto de la creación soberana interpreta (II Pedro 2,1), no redentivamente como aludiendo a la creación de los falsos maestros por Cristo su soberano Señor. Hay por lo menos cuatro puntos significativos que apoyan este aspecto.



Primero, esta interpretación da importancia propia a ambos, el uso griego del Antiguo y Nuevo Testamentos de la palabra "Señor" (DESPOTES) y "compra" (AGORAZZO). Segundo, este concepto busca interpretar este versículo a la luz del contexto, de los antecedentes históricos, y del propósito de la carta, incluyendo el uso que hace Pedro del Antiguo Testamento, especialmente (Deut. 32,5-6).

En (II Pedro 2,1) Pedro alude intencionalmente a la frase "Tu Padre que te creó") en (Deut. 32,6)15. Siguiendo inmediatamente a la frase "Tu Padre que te CREO" "compró" en las versiones inglesas y "adquirió" en varias versiones castellanas) están las palabras "El te hizo y te estableció". Las tres palabras hebreas traducidas "compra", "hizo" y "estableció" son muy significativas para el concepto de la creación soberana; en Hebreo significan, en el contexto, "adquirir", "hacer", y "constituir" una nación.

El significado de la traducción griega Septuaginta de estas tres palabras es "adquirir", "hacer" y "establecer" ("crear")16. Aunque la palabra griega traducida "compra" o "adquirir" en (Deut. 32,6) es KTAOMAI y AGORAZO, un detenido estudio de estos términos revela que están estrechamente relacionados y se usan intercambiamente en el Antiguo y Nuevo Testamentos17.

Puede establecerse fuertemente a través de un estudio contextual de la palabra para verificar que la alusión de Pedro a (Deut. 32,6) es con el propósito de enfatizar que es el pre-encarnado Jehová, el Soberano Señor quien posee a Israel, la nación del Pacto, porque El los compró (adquirió), les hizo y estableció, con el propósito de serle un pueblo del pacto y privilegiado que estuvieran junto a El y le fueran "un pueblo de sacerdotes y gente santa" (Exodo 19,6).

El hecho de que en el uso de Pedro de (Deut. 32,6) se refiera solo a "comprar" la primera de las tres palabras en la frase "compró, hizo y estableció" se explica por la manera en que los escritores del Nuevo Testamento aluden al Antiguo Testamento sin citarlo directamente. Pedro, por lo tanto, solo se refiere a la primera palabra "compró" usándola como un sumario de las tres palabras18, para acentuar la idea de la creación y adquisición de Israel como la nación del pacto, como el contexto de (Deut. 32, enseña.

Sin embargo, ¿no es verdad que, en un gran número de congregaciones profesantes, ganar una audiencia por negar la deidad de Cristo se ha convertido en lugar común? Sin duda, la existencia providencial de los falsos maestros dentro de la cristiandad profesante en el sentido de (II Pedro 2,1) es solamente temporal porque el futuro juicio sobre ellos es tan cierto como el hecho de que el juicio cayó sobre Sodoma y Gomorra.

Por lo tanto, el punto que Pedro parece estar tomando en relación a (Deut. 32,6 en II Pedro 2,1) es que, "precisamente como Dios adquirió a Israel sacándolo de Egipto (incluyendo a "sus hijos" tanto como a las "manchas" en medio de ellos, quienes son llamados "perversa y torcida generación", Deut. 32,5) a fin de hacer de ella una nación del pacto espiritual y nacionalmente, porque El la creó para ese propósito, de la misma manera Cristo, el soberano Señor adquirió a los falsos maestros (manchas e inmundicias, II Pedro 2,13) con el objeto de hacer de ellos una parte de la nación del pacto de Dios en la Carne, porque El les creó dentro del misterio de Su

providencia, con el propósito de glorificarse a sí mismo, a través de su preordenación para condenación (II Pedro 2,12; Judas 4).

Por lo tanto, en respuesta a los falsos maestros, Pedro podría bien repetir las palabras del apóstol Pablo en Romanos 9,20-24.

Mas antes, oh hombre ¿quién eres tú, para que alterques con Dios? ¿Dirá el VASO DE BARRO AL QUE LO FORMO: Por qué me has hecho así? ¿O no tiene potestad el alfarero sobre el barro, para HACER de la misma masa un vaso para honra y otro para deshonra? ¿Y qué, si Dios, queriendo mostrar su ira y hacer notorio Su PODER, soportó con mucha paciencia los vasos de ira PREPARADOS PARA DESTRUCCION, y para hacer notorias las riquezas de su gloria, las mostró para con los VASOS DE MISERICORDIA que El preparó de antemano para gloria, A LOS CUALES HA LLAMADO, ESTO ES, A NOSOTROS, NO SOLO DE LOS JUDIOS, SINO TAMBIÉN DE LOS GENTILES.

Tercero, el concepto de la creación soberana está apoyado por el contexto de (II Pedro 2) y sus paralelos en (Judas 4-19) (vea II Pedro 2,12 y Judas 4). Una cuarta razón para apoyar el concepto de la creación soberana descansa en el hecho de que es ilógico decir que Cristo murió por conseguir una expiación sustitutiva por aquellos que están ordenados para destrucción (vea II Pedro 2,12; Judas 4 y Romanos 9,22).

Aún todavía más, Dios en su gracia ha soportado con paciencia a aquellos que están ordenados para destrucción (p. ej. Judas). La posición de la expiación sustitutiva y definida, sólo es consistente con la doctrina de la retribución<sup>19</sup>. La identidad de los escogidos y los no escogidos antes de la salvación es solo conocida por Dios.

Y esto bien debe ser, de otro modo los evangelistas no serían obedientes al método ordenado por Dios de llevar el evangelio a cada criatura (vea Mateo 28,19). Pero la responsabilidad de predicar un evangelio universal no nulifica la verdad eterna e inmutable de Dios, su determinado consejo, concerniente a la eleccion y la reprobación.

El concepto de la creación soberana interpreta (II Pedro 2,1) de este modo: "Habrá falsos maestros en medio de ustedes, quienes encubiertamente introducirán herejías destructoras y aún negarán al Señor soberano que los creó<sup>20</sup> atrayendo sobre sí mismos destrucción repentina".

Gracias al apoyo textual para "creer" (KITZO) en (Deut. 32,6) (vea la nota No. 15, en la pág. 8, el aspecto de la creación soberana es el más confiable y probablemente, la mejor interpretación del pasaje en cuestión. Con todo, debe observarse que este concepto está completamente cerca al concepto de la caridad cristiana, especialmente cuando el citado concepto entiende que "Señor" (DESPOTES) significa soberano Señor, y "compra" (AGORAZO) como "adquirir" como el término más inmediato y relacionado a la adquisición de un pueblo del pacto, nacional y espiritualmente en el sentido de (Romanos 9,5-6).

El concepto de la caridad cristiana entendido de esta manera propiamente viene a estar bajo el encabezado de "Interpretación no-soteriológica" y a juicio del autor, tiene un gran mérito. Viéndolo así, es prácticamente sinónimo con el concepto del rescate temporal.

Por lo tanto, concluimos que cualquiera de estas tres interpretaciones podría transmitir adecuadamente el pensamiento de Pedro en (II Pedro 2,1). El concepto de la creación soberana es probablemente el mejor, sin embargo, a causa de la manera teológica y contextual por la que explica el uso escritural de "Señor" (DESPOTES) y "compra" (AGORAZO). Pero el autor no quiere ser dogmático en esta preferencia. No obstante, el autor sí es dogmático al establecer que EL CONCEPTO DE LA REDENCION ESPIRITUAL NO TIENE APOYO TEOLOGICO CONSISTENTE NI CONTEXTUAL. Y este es el punto que este estudio doctrinal ha tratado de establecer. El lector, finalmente, tendrá que juzgar por sí mismo si en verdad esto ha sido conseguido.

## **CONCLUSION**

Al concluir este estudio sobre las relaciones de la redención con el sacrificio sacerdotal de Cristo, podría notarse que la Escritura específicamente presenta la obra sacerdotal de Cristo como en verdad consiguiendo la redención para un pueblo específico y definido y no una redención hipotética la cual vuelve "salvable" a toda la humanidad.

Esto está garantizado por muchas pruebas de la Escritura, tales como, "Bendito el Señor Dios de Israel que ha visitado y redimido a su pueblo" (Lucas 1,68). Quizás una mejor traducción sería: "Bendito es el Señor Dios de Israel; que ha visitado y ha conseguido redención para su pueblo". Las palabras griegas EPOIESEN LUTROSIN se pueden traducir correctamente, "hecho" o "redención conseguida"):

Este relato de Lucas ciertamente no enseña una redención hipotética o potencial. Enseña que la redención es un hecho logrado, conseguido, realizado. Lucas dice: El HA visitado y HA conseguido redención para su pueblo. Además, ¿puede haber alguna cosa en el plan de Jesús que sea hipotética? ¡Ciertamente que no! En sus planes todo está incluido, de otro modo, Dios dejaría de ser Dios.

Pero en su plan está incluido todo, El es quien "Hace todas las cosas según el consejo de su voluntad" (Efesios 1,11), y "Desde la eternidad conoce el Señor toda su obra" (Hechos 15,18) y ¿Quién podrá disputar el hecho de que "Creyeron todos los que estaban ordenados para vida eterna" (Hechos 13,48).

\*\*\*

## **Notas al Final**

1. Roberto P. Lightner, La Muerte que Cristo Murió –Un caso de Expiación ilimitada, (Des Plaines, Illinois: Regular Baptist Press, 1967), p. 76.
2. Ibid.
3. Ibid., p. 64.
4. Ibid., p. 64 y L.S. Chafer, Teología Sistemática (8 Vols., Dallas Seminary Press, 1948), III, 204.

5. Lightner, La Muerte que Cristo Murió, p, 76.
6. John Owen, La Muerte de la Muerte en la Muerte de Cristo. (Reimpresión del Vol X de las obras de Owen, publicadas en 1852 por Johnston and Hunter, Edimburg, y ed. Por Guillermo H. Goold London; The Banner of Truth Trust, 1959), p. 232.
7. Ralph Wardlaw un teólogo Calvinista de cuatro puntos del siglo diecinueve de Escocia, no sostuvo esta interpretación (vea la discusión en el concepto de la caridad cristiana mas adelante).
8. W.E. Vine, Un Diccionario Expositor de Palabras de I Nuevo Testamento (4Vols., en uno; London: Oliphants Ltd., 1940), III, 46.
9. "Soteriología" División de la Teología que enseña la doctrina de la salvación por Jesucristo.
10. Lightner, La Muerte que Cristo Murió, p. 75.
11. Ibid., p. 76.
12. Ibid., p. 77.
13. Ralph Wardlaw, Teología Sistemática (3 vols; Edimburg: Adam and Charles Black, 1857), II, 482.
14. Algunos objetan este concepto afirmando que los falsos maestros se hacen manifiestos por sus acciones y no por sus palabras; de otra manera, podría ser difícil entender como estos maestros pudieron ganar audiencia con autoridad si ellos negaron la deidad de Cristo o Su existencia, especialmente en una congregación cristiana.
15. Que Pedro está aludiendo a (Deut. 32,6; en II Pedro 2,1) puede verse observando el contexto de ambos pasajes. Esto está apoyado además, por el hecho que Pedro alude a (Deut. 32,5) en el versículo 13. El autor de este trabajo no es el primero que afirma que Pedro alude a (Deut. 32,6) en el versículo 1, pero la misma observación ha sido hecha por comentaristas Calvinistas consistentes e inconsistentes y por muchos maestros de la Biblia
16. Es interesante ver que uno de los mejores manuscritos griegos (codex alexandrinus) traduce la palabra hebrea "estableció" por la palabra griega kitzo, la cual significa "crear".
17. Las dos palabras KTAOMAI y AGORAZO se usan intercambiamente en dos relatos paralelos del Antiguo Testamento (compare II Samuel 24,21.24 con I Cron. 21,24 y II Reyes 22,6 con II Cron.34,11). Estas dos palabras están también estrechamente relacionadas en el Nuevo Testamento (compare el uso que hace Pedro de KTAOMAI en hechos 1,18 y 8,20; donde KTAOMAI se traduce, respectivamente COMPRAR y COMPRADO en la NIV, la Biblia de Jerusalén y la Biblia Española y ADQUIRIR y ADQUIRIDO en la NASSB, Reina Valera Revisada. 1602, 1909,1960 y 1977; Nacar Colunga Bover Cantera, Versión Moderna, Biblia de las Américas, Nueva Versión Internacional). Para un estudio comprensivo de la palabra citada, vea el apéndice I del libro del autor "Pruebas Teológicas para la Expiación Definida" (Tesis para conseguir la maestría, inédita, Seminario Teológico de Dallas, Dallas, Texas, 1969), pp. 93-101; 108-112.
18. Cuando un escritor del Nuevo Testamento se refiere al Antiguo, el uso que hace de una palabra o frase para compendiar el contexto del antiguo Testamento, no es algo insólito. En adición, aquellos que no están familiarizados con el uso que hacen del antiguo Testamento los escritores del Nuevo, deberían de tener en cuenta que una alusión es precisamente tan válida y autoritativa como una cita directa porque toda la Escritura es inspirada divinamente por Dios y el Espíritu Santo ciertamente el derecho a mover a los escritores del Nuevo Testamento al referirse al Antiguo sin citarlo estrictamente. Por ejemplo,

los creyentes no ortodoxos podrían dudar de la validez de (Romanos 1,17b) el cual es una referencia a (Habacuc 2,4); no obstante esto, Pablo no cita (Habacuc 2,4) palabra por palabra.

19. El autor de este trabajo no ha encontrado todavía a algún Calvinista modificado que defienda bíblicamente su creencia en la redención universal desde el punto de vista de la retribución, aun en el reciente trabajo de Douthett (cf. Norman F. Douthett, La Muerte de Cristo (Swengel, Pennsylvania: Reiner Publications, 1972), p. 120.

20. Aquellos que rechazan automáticamente la interpretación de AGORAZO en (II Pedro 2,1)

\*\*\*

**Traductor: J.A. Septién Gonzáles de Cosío**